













# Mantener seguro a su personal es ahora más fácil.



Teledyne Gaz and Flame Detection anuncia el lanzamiento del monitor monogas Protégé ZM - un detector pequeño y ergonómico, fácil de usar y exento de mantenimiento. Está disponible para la detección de oxígeno, monóxido de carbono y sulfuro de hidrógeno. Igual que todos los productos de Teledyne Gaz and Flame Detection, este monitor es de altísima fiabilidad, proporcionando a los trabajadores industriales y socorristas la seguridad necesaria para que puedan fijar toda su atención en el trabajo en vez de en el equipo.

#### Dos años libres de mantenimiento.

Activado por un solo botón, con alarmas ajustables y una pantalla de fácil visualización, el Protégé ZM es muy fácil de utilizar. Cuando se utiliza la configuración de fábrica, no hace falta configurar el programa ni el monitor. Una vez activado, el monitor Protégé ZM no requiere recarga ni calibración, con lo que se puede utilizar en campo las 24 horas del día, 7 días a la semana durante dos años, libre de mantenimiento. Los modelos H<sub>2</sub>S y CO incorporan un modo de hibernación que permite prolongar la vida útil de la batería hasta un año adicional.

# Un monitor pequeño de gran rendimiento.

De reducidas dimensiones y con una fuerte pinza de acero inoxidable, el Protégé ZM se puede colocar donde usted más lo necesite. El monitor tiene un peso reducido (menos de 85 g), diseño ergonómico y cumple con los requisitos de IP67 para protección contra la entrada de agua. El monitor Protégé ZM cabe cómodamente en la mano.

## Accesorios portátiles y fáciles de usar.

El monitor Protégé ZM es compatible con una extensa línea de accesorios, incluyendo una estación de prueba, disponible en versión portátil y de escritorio, y Programador Infrarrojo (IR). La estación de prueba de cuatro entradas almacena datos, programa el monitor y permite realizar las pruebas funcionales, la hibernación y la programación de hasta cuatro monitores simultáneamente. El diseño intuitivo y la operación sencilla de la estación de prueba, con apenas dos botones, le permite entrar rápidamente en acción. La entrada para gas en el panel lateral permite la utilización de un cilindro de gas de calibración de cualquier tamaño.

El Programador IR permite la programación e hibernación de monitores individuales. Se puede utilizar también para calibrar el monitor y descargar los registros de eventos.



#### **Accesorios**



PROGRAMADOR INFRARROJO

# Configuración personalizable

- Utilice el modo de hibernación en los modelos CO y H2S para hasta un año adicional de vida útil
- Rangos de alarma
   personalizados o configurados

   en fábrica
- Avisos personalizables de pruebas de funcionamiento y de calibración
- Pantalla LCD con múltiples
   opciones incluyendo lecturas de
   gas en tiempo real, vida restante
   del monitor o ambas
- Triple alarma (acústica, visual y vibratorial)
- Registro de datos
- Denominación o asignación de monitores mediante un
   ID de usuario de seis dígitos

### Requisitos informáticos y de sistema operativo

 PCs con el sistema operativo Microsoft Windows y Microsoft .NET framework, utilizando programas para Microsoft Windows® XP, Microsoft Windows® Vista y Microsoft Windows® 7

## Especificaciones e información de pedidos

	Descripción
MONITORES DE GAS PROTÉGÉ ZM	
	Monitor monogas Protégé ZM CO (rojo alta visibilidad)
	Monitor monogas Protégé ZM $H_2$ S (rojo alta visibilidad)
	Monitor monogas Protégé ZM $O_2$ (rojo alta visibilidad)
ACCESORIOS PROTÉGÉ ZM	
	Programador Infrarrojo con cable USB
	Cable USB para Programador Infrarrojo de repuesto
	Enganche tipo pinza
	Copa de calibración
	Cilindro monogas H <sub>2</sub> S
	Cilindro monogas CO
	Cilindro monogas O <sub>2</sub>
	Regulador 2AL/AL/6D 0,5 l/min
	3 metros de tubo transparente
	3 metros de tubería de polietileno

	Especificaciones del monitor
CARACTERÍSTICAS FÍSICAS	
Dimensiones	9.4 cm x 5.6 cm x 3.3 cm
Peso	77 gr.
Operación	Operación con una sola mano
Accesorios de portabilidad	Enganche tipo pinza de acero inoxidable
Material de la maleta	Funda de caucho resistente a impactos
Protección medioambiental	IP 66/67 (Certificado por terceros)
INTERFAZ DE USUARIO	
Datos en pantalla	Tiempo restante (estándar), o lectura de gas (opcional), o ambos (opcional), tipo de gas, validación de pruebas funcionales, indicador de pruebas de funcionamiento requeridas, estado de la batería
MONITOREO	
Tipos de sensor	CO, H <sub>2</sub> S, O <sub>2</sub>
Modo de hibernación	CO, H <sub>2</sub> S
Rangos De Sensor	CO: 1-300 PPM, H <sub>2</sub> S: 1-100 PPM, O <sub>2</sub> : 1.0-30.0% Volume
ALIMENTACIÓN	
Fuente de alimentación	Batería ión-litio
Indicación de la vida útil de la batería	Sí
Vida útil de la batería	$2$ años, el modo de hibernación prolonga su vida útil hasta un año adicional en los modelos CO y $ m H_2S$
ALARMAS	
Alarma visual	Sí - LED rojo
Alarma acústica	Sí - 95 dB
Alarma vibratoria	Sí
Rangos de alarma	Preferencias predefinidas; Preferencias personalizadas de fábrica bajo petición; Preferencias de usuario configuradas mediante software y los accesorios del Programador IR o de la estación de prueba
ALMACENAMIENTO DE DATOS	
Registro de datos	Registra los últimos 25 eventos
Retención de datos	Sí - copia de seguridad en PC
Transmisión de datos	Infrarrojo
CERTIFICACIONES	
En conformidad con la Directiva EMC	Marcado CE; conformidad EMC\EMI\RFI
Atmósferas explosivas	ETL/cETL certificación UL 913 7th, CSA C22.2 No. 157 para el uso en Clase I División 1 & 2, zonas de riesgo grupo A, B, C y D; IECEx Ex ia IIC T4 Ga; ATEX (94/9/EC) ATEX II 1 G Ex ia IIC T4 Ga
Homologaciones	Marcado CE incluyendo pruebas ATEX & EMC
Rango de temperatura homologado	-30 °C a + 50 °C (CO) -40 °C a + 50 °C (H₂S) -50 °C a + 50 °C (O₂)
MEDIO AMBIENTE	
Humedad relativa	5% al 95%, sin condensación

Los programas de garantía de calidad de Teledyne GMI exigen la evaluación y mejora continuas de todos nuestros productos. Por lo tanto, la información contenida en este folleto podría cambiar sin previo aviso y no constituye una especificación del producto. Póngase en contacto con Teledyne GMI o con su representante si necesita más detalles.



EMEA Inchinnan Business Park Renfrew, PA4 9RG Scotland, UK Tel: +44 (0)141 812 3211

#### **ASIA PACIFIC**

275 Ruiping Road Xuhui District, Shanghai, China TGFD\_APAC@teledyne.com